



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二一 八七七七

一九九四年六月七日
星期二

目錄

頁

公用機構公開資料政府工作進展良好	一
公務員薪酬調整建議	二
新十元硬幣作試驗	三
國際貿易的重要發展	三
九四年三月份本港外貿貨量和價格數字發表	六
九三年運輸、倉庫、通訊、財務、保險和商用服務業統計調查現進行	十
政府給予製造業環保支援	十一
食物衛生運動即將展開	十二
外匯基金撥款	十三
外匯基金運作	十五

公用機構公開資料
政府工作進展良好

經濟司蕭炯柱今日（星期二）說，政府在希望公用及運輸服務機構公開更詳盡資料的工作上進展良好。

這項工作是繼港督彭定康於去年十月在立法局會議上公布施政報告內容時，表示公用及運輸服務機構需要公布其財務及營運活動的資料後展開的。

蕭炯柱在立法局經濟及公用專業事務委員會會議上說，有關工作已在六間公用及運輸機構完成。它們分別是香港電燈有限公司、中華電力有限公司、九龍汽車有限公司、大老山隧道有限公司、香港地下鐵路公司及九廣鐵路公司。

蕭炯柱說：「政府與這些機構共同合作，評估採用何種方法改善公開資料的標準。」

「該六間機構完全符合或差不多完全符合政府方面的要求。」

以大老山隧道公司為例，蕭炯柱說，該公司已出版一本載有詳盡財務及營運資料的年報。該公司亦同意將年報向市民公開。

蕭炯柱說：「大老山隧道公司是一間私人機構，並沒有法律責任出版年報或將這些資料公開。」

他表示，其餘五間機構亦有出版年報，並同意在年報內提供額外資料，或將資料以附件形式出版。

這些資料是有關安全、服務水準、顧客聯絡、資產及利潤以及損失賬目等事項。

蕭炯柱說：「這項工作的目標是增加公用及運輸機構的透明度及對公眾的責任，使到市民可以進一步了解所提供的服務以判斷規管當局是否妥善保障大眾利益。」

他表示該項工作會持續進行。

他說：「政府將繼續盡快與餘下的運輸服務及電訊機構商討，而目標是於本年九月與大部分機構完成商討。」

「長遠來說，若有需要，我們將繼續改善這些機構所提交的資料。」

公務員薪酬調整建議

港督會同行政局經已決定，向非首長級的高級公務員（月薪由三萬一千五百七十一元至五萬九千九百六十五元）提議本年度加薪幅度為百分之九點四七，而中級和初級公務員（月薪在三萬一千五百七十元及以下者）則為百分之九點八九；由本年四月一日起生效。

首長級公務員的加薪幅度亦為百分之九點四七。

公務員事務司施祖祥今日（星期二）向公務員中央評議會之員方代表提出上述加薪建議。

施祖祥說：「高級及中級公務員的加薪建議，與淨薪酬趨勢指標相若，該指標反映出私人機構僱員於一九九三年四月二日至一九九四年四月一日期間的平均薪金加幅。」

「至於初級公務員的加薪幅度，則提升至中級公務員的水平，較有關的薪酬趨勢指標稍高（百分之零點二），以避免擴大高級及初級公務員的薪酬差距。」

建議的薪酬調整將令政府每年額外增加開支六十億元，包括撥款予受資助機構。

按照甲類消費物價指數計算，一九九三至九四年度的通脹率平均為百分之八點一。

施祖祥說：「建議中的薪酬調整確保公務員享有實質的薪金增長。」

行政局在決定加薪幅度時，經已考慮薪酬趨勢調查的結果，員方的加薪要求，本港的經濟情況、政府的財政狀況及社會大眾的意見。

施祖祥說：「政府是在衡量過其作為一個良好僱主對公務員的責任，及對社會更廣泛的責任後，才作出這項加薪建議。」

在本月稍後諮詢過各中央評議會後，行政局將會就是次薪酬調整作出最後決定。

— 完 —

新十元硬幣作試驗

香港金融管理局今日（星期二）與角子機行業的代表會面，為將於稍後推出的新十元洋紫荊硬幣作好準備。

金管局發言人說：「新硬幣樣本現可供角子機供應商作試驗。硬幣已在英國及香港進行測試，效果令人滿意。如試驗結果圓滿，新十元硬幣將安排在十月推出。」會上亦討論用鍍鍍鋼製造的一元洋紫荊硬幣由於具磁性而未能被部分角子機所接受和不為大眾所歡迎。

發言人說：「我們與製造新硬幣的皇家鑄幣廠及利用角子機作售賣用途的機構進行了非常緊密的合作以解決這問題。」

「我們已找到一個技術性的解決方法，並正對紅銅和鍍合金製造的硬幣進行測試。如果試驗結果令人滿意，用紅銅和鍍合金鑄造的一元硬幣將於今年稍後推入市面流通。」

新一元硬幣的金屬成份將與二元及五元的洋紫荊硬幣的金屬成份相若。

發言人說：「我們已停止發行用鍍鍍鋼鑄造的一元硬幣。這些硬幣的流通量很少，佔全部一元硬幣流通量不足百分之一點七。」

「這些硬幣仍會是本港的合法貨幣。」

！ 完 ！

國際貿易的重要發展

貿易署副署長翟信賢今日（星期二）就西方國家對工資廉宜兼發展迅速的出口大國的關注日益增加及保護主義以新形式出現提出警誡。

不過他表示，香港一直奉行自由貿易，貿易制裁行動難以加諸香港，加上本港經濟適應力強，使保護主義不能肆虐。

他說：「奉行自由貿易，支持多邊貿易制度及經濟的靈活性，將仍是香港成功必備的因素。」

翟信賢在半島扶輪社午餐例會上，發表以「國際貿易的重要發展：對香港商人的意義」為題的演說。

他亦論及兩項對香港有利的發展，這分別是國際貿易律例的力量和影響與日俱增和越來越多人相信市場力量及自由貿易的好處。

就有些國家對龐大、新興及工資低廉的出口國家日益關注而言，翟信賢說，感到關注的，不限於北美及歐洲的傳統西方市場。

他說：「墨西哥在一年前突然對多種中國製造產品，採取反傾銷措施，便是活生生的例子，令香港每年價值約三十億元的轉口貿易受到影響。」

「歐洲聯盟對一系列中國製造產品，實施配額限制，則是較近期的例子。最近期的例子，是日本有意對中國製紡織品及成衣實施進口配額。」

「這些都是因恐懼而出現的症狀，焦點目前是中國。但這種恐懼很快便會擴展至任何經濟體系，只要這個經濟體系擁有龐大的勞動人口、工資低廉，生產力開始提高，而且輸往較富裕國家的貨品開始增加。」

「而保護主義以新形式出現的危險，會因而加劇。」

翟信賢說，反傾銷本來並非保護主義手段。關貿總協定確認只要符合若干準則，反傾銷是處理不公平貿易的正當手段。

他說：「遺憾的是，該等準則並不明確。在烏拉圭回合談判中，香港竭力爭取制定明確、更具體的準則。」

「我們與其他成員密切合作，但只有部分要求能夠達到。反傾銷仍存在灰色地帶，進口國可以在符合新協議的情況下，為保護主義目的實施反傾銷。」

翟信賢表示，值得憂慮的是，反傾銷行動不單蔓延，而且被濫用。他並舉出目前兩宗香港成為反傾銷目標的個案。

他說，這兩宗個案就是美國對從香港進口的人造纖維毛衫及歐洲聯盟對香港的三吋半磁碟所採取的反傾銷行動。

他說：「從這些個案，以及提交關貿解決紛爭小組仲裁的個案來看，反傾銷措施是因應國內保護主義壓力而實施的。」

「而反傾銷正成為徵收選擇性和高關稅的手段。關貿之所以成立，便是要對付這現象。一言以蔽之，反傾銷正成為保護主義豺狼披上的羊皮。」

翟信賢指出，保護主義者不會因而滿足。他們會不斷找尋新的方法，而兩種新的情況可能會出現：對環境及勞工標準的關注日增，尤其是發達國家。

他說：「這些關注是確有理由的，香港會盡本份致力提高兩者的標準。」

「目前，全球貧窮及環境惡化的問題，均十分嚴重，大家必須同心協力，確保資源妥善利用，生活質素提高。」

翟信賢指出以香港來說，自由貿易已證明是達到上述兩個目標的最佳方法。多邊貿易制度可以發揮重大的作用。

他說：「揮舞勞工權益或保護環境旗幟的保護主義者，如削弱或濫用國際貿易的規則，對所鼓吹的崇高目標只會有害而無益。」

他警告謂保護主義會以其他未可預見的形式出現。

他說：「香港的轉口貿易，會因為針對中國生產量而誘發的保護主義措施而偶然受到損害。保護主義的威脅將繼續存在，只是換換形式罷了。」

「不過，只要有多邊貿易規則支持商品及服務貿易的增長，以及香港繼續奉行自由貿易——這點是毋庸置疑的；香港獨特的經濟地位定能保持，並從穩定增長的國際貿易獲益。」

至於國際貿易律例的力量及影響與日俱增方面，翟信賢說對世界貿易來說，律例是不可或缺的，而在這些律例保護下，香港得以蓬勃發展。

他說，一九四八年成立的關稅及貿易總協定致力削減關稅，而且取得驕人的成績；將發達國家原來百分之四十以上的稅率，降低至現時平均為百分之五以下的稅率。

他說：「與此同時，世界貿易大幅上升，除了是由於削減關稅，亦有賴關貿總協定致力推動更清晰或更高透明度的貿易規則，並對其他貿易壁壘予以限制。」

「烏拉圭回合談判是關貿第八回合的談判，亦是最具野心的談判。這回合達到的成果，包括進一步全面削減關稅，大約減少百分之三十；將服務業及知識產權納入多邊貿易規則的管轄範圍；成立一個更具權威的解決紛爭機制；以及為成立世界貿易組織打下基礎，以代替關貿總協定。」

翟信賢說，烏拉圭回合談判圓滿結束正好證明愈來愈多人承認市場力量及自由貿易的重要性。

他說：「加強後的多邊制度，可穩定地對各國政府施加壓力，使它們抗拒保護主義的呼聲，並開放經濟，引入更多的國際競爭。」

一九九四年三月份本港外貿貨量和價格數字發表

根據政府統計處今日（星期二）發表的統計數字，今年首季港產出口貨量與去年同期比較，下跌百分之九，而轉口貨量則錄得百分之十三的增幅。兩者合計，整體出口貨量上升百分之七點九。進口貨量亦有百分之八點一的增幅。

貿易貨量增長是從貿易貨值增長中扣除價格變動的影響而計算出來。

價格方面，在同一時期，港產出口貨品價格和轉口貨品價格分別上升百分之二及百分之零點五，進口貨品價格亦上升百分之一點六。

外貿的價格變動以進口貨品的單位價格指數反映。這指數是根據平均單位價值或個別商品的實際價格來計算。

貿易價格比率指數是整體出口貨品價格指數與進口貨品價格指數的比率。與去年同期比較，這指數在今年首季下跌百分之一。

單以一九九四年三月而論，與去年同期比較，港產出口貨量下跌百分之九點五，而進口貨量則上升百分之十一。進口貨量上升百分之八點四。

同時，港產出口貨品價格及轉口貨品價格分別上升百分之一點五及百分之零點五。進口貨品價格上升百分之二點二。

表一載列按主要貨品劃分的港產品出口貨值、單位價格和貨量的變動情況。

一九九四年三月與去年同期比較，港產出口貨量除鞋類錄得百分之五十二升幅外，其餘主要貨品的出口貨量均下跌，其中有顯著跌幅的包括各類無線電通訊設備（跌百分之四十九）；旅行用品、手袋及同類貨品（跌百分之二十六）；及家庭電器（跌百分之二十三）。

港產出口貨品價格方面，錄得較大升幅的包括旅行物品、手袋及同類貨品（升百分之七點二）；及各類無線電通訊設備（升百分之三點四）。

港產出口貨品價格下跌的包括紡織布（跌百分之五點二）；及鞋類（跌百分之三點六）。

表二載列按用途劃分的進口貨值、單位價格和貨量的變動情況。

一九九四年三月與去年同期比較；食品的進口貨量上升百分之十四。

進口貨量有顯著增長的包括大豆油、花生油、菜油和豬油；肉類和肉類製品；及蔬菜。而豬隻的進口貨量則下跌。

同時，消費品的進口貨量上升百分之四點九。

進口貨量有顯著升幅的貨物包括含酒精飲料；收音機、電視機、唱機、唱片、錄音機及擴音機；及相機、閃光燈器材和攝影供應品。而進口貨量下跌的貨品則有載客汽車；及煙草製品。

一九九四年三月的原料及半製成品的進口貨量較去年同月上升百分之十五。

進口貨量有顯著升幅的包括人造纖維；化學原素及化合物；木材；及棉。而羊毛和混合物所製的梭織布；及除鋼鐵外的低價金屬的進口貨量則下跌。

一九九四年三月燃料的進口貨量較去年同月下跌百分之二十五。

資本貨物方面，一九九四年三月的進口貨量較去年同月上升百分之五點五。

進口貨量有明顯升幅的包括電動機器；及科學、醫學、視光學、量度及控制器材和儀器。而建築機器；及紡織機器的進口貨量則下跌。

一九九四年三月與去年同月比較，大部分按用途劃分的進口貨品價格均上升：消費品（升百分之三點一）；資本貨品（升百分之二點八）；原料及半製成品（升百分之二）；及食品（升百分之零點三）。而燃料的進口價格則下跌百分之十六。

表三載列轉口貨物按用途分類的價值、單位價格和貨量的變動情況。

一九九四年三月與去年同月比較，燃料的轉口貨量大幅上升百分之一百二十六。其餘按用途劃分的轉口貨量亦上升：原料及半製成品（升百分之二十二）；食品（升百分之十六）；資本貨品（升百分之七點六）；及消費品（升百分之五點八）。

同時，資本貨品；食品；及消費品的轉口價格分別上升百分之二點二、百分之一點七及百分之零點八。另一方面，燃料；及原料及半製成品轉口價格則分別下跌百分之十五和百分之零點五。

有關上述統計數字的詳細資料載於一九九四年三月號的「香港貿易指數」內。該份刊物將於六月九日左右開始發售，每份九元。如欲購買，可往中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處或灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組。

欲訂閱此刊物的人士，可向中環炮台里一號法國傳道會大樓政府新聞處刊物銷售組查詢（電話：八四二八八〇二），至於查詢有關貿易指數，可致電政府統計處（電話：五八二四九一八）。

表一：按主要貨物劃分的港產品出口的變動情況

主要貨品類別	一九九四年三月與 一九九三年三月比較				一九九四年一月至三月與 一九九三年一月至三月比較			
	變動百分率		貨量	變動百分率		貨量		
	貨值	單位價格		貨值	單位價格			
成衣	-13.4	2.4	-15.4	-5.3	1.4	-6.7		
紡織布	-18.6	-5.2	-14.1	-15.4	-6.6	-9.3		
紡織紗及綫	-17.4	0.8	-18.1	-15.2	-1.8	-13.6		
紡織製成品及有關製品	-14.5	2.9	-16.9	-8.7	-0.5	-8.3		
各類無線電通訊設備	-47.3	3.4	-49.1	-58.0	1.6	-58.7		
電子零件	-6.2	2.4	-8.4	-12.4	2.5	-14.6		
鞋類	46.3	-3.6	51.8	-19.1	-0.6	-18.8		
金屬製品	-3.5	2.2	-5.6	-6.3	2.3	-8.4		
金屬礦產及廢料	-12.1	-0.8	-11.4	-15.2	-0.3	-15.0		
鐘錶	-15.3	1.6	-16.7	-11.9	1.4	-13.1		
旅行物品、手袋及同類貨品	-21.2	7.2	-26.4	-5.3	5.9	-10.5		
家庭電器	-20.6	2.5	-22.5	-23.6	2.0	-25.1		
全部貨品	-8.1	1.5	-9.5	-8.2	1.0	-9.0		

表二：按用途劃分的進口貨品的變動情況

主要貨品類別	一九九四年三月與 一九九三年三月比較			一九九四年一月至三月與 一九九三年一月至三月比較		
	變動百分率			變動百分率		
	貨值	單位價格	貨量	貨值	單位價格	貨量
食品	14.5	0.3	14.2	11.6	-0.8	12.5
消費品	8.2	3.1	4.9	11.3	2.5	8.6
原料及半製成品	17.4	2.0	15.1	12.9	1.4	11.4
燃料	-37.5	-16.5	-25.2	-28.1	-17.0	-13.4
資本貨品	8.5	2.8	5.5	4.5	2.6	1.9
全部貨品	10.8	2.2	8.4	9.8	1.6	8.1

表三：按用途劃分的轉口貨品的變動情況

主要貨品類別	一九九四年三月與 一九九三年三月比較			一九九四年一月至三月與 一九九三年一月至三月比較		
	變動百分率			變動百分率		
	貨值	單位價格	貨量	貨值	單位價格	貨量
食品	18.0	1.7	16.1	15.9	1.2	14.5
消費品	6.6	0.8	5.8	14.0	1.1	12.7
原料及半製成品	21.5	-0.5	22.2	16.7	-1.4	18.3
燃料	92.0	-15.1	126.4	22.1	-16.4	46.0
資本貨品	10.0	2.2	7.6	5.4	2.0	3.3
全部貨品	12.0	0.5	11.4	13.3	0.5	12.7

九三年運輸及有關行業以及倉庫、通訊、財務、保險
和商用服務業統計調查現正進行

政府統計處今日（星期二）宣布現正進行一九九三年運輸及有關行業以及倉庫、通訊、財務、保險和商用服務業統計調查。這兩個每年進行的統計調查，為一項持續的統計工作計劃的一部分。該計劃旨在編製本港各行業有關結構和業績的經濟統計數字。

這項統計調查目的在蒐集最新的統計資料，以評估各行業佔本港生產總值的比重，及研究不同行業的成本結構、經營特色和生產水平。統計調查結果為政府及私營機構提供有用資料，以助決策及釐定政策之用。

統計處處長何永煊呼籲各被選參與調查的機構管理人員盡快將問卷填妥寄回，並在統計調查期間與統計處人員合作，以履行法律及社會責任。

他強調，有關個別機構的資料將根據普查及統計條例予以絕對保密，日後只發表整體數字而不會顯示個別機構的資料。

何永煊又指出，在提供統計調查所需的收支數據時，不一定須要根據已審核的帳目填報。若未有已審核的帳目，該處亦接受初步帳目內的數據或在交回問卷時手頭所有的最佳估計數字。

約有四千間機構被選參與是項統計。運輸及有關行業的統計調查範圍包括海、陸、空的運輸服務，如公共巴士、電車、的士、公共小型巴士、貨車、渡海小輪、船務公司和航空公司等。此外，亦包括停車場、旅行社和貨物轉運代理公司等與運輸有關的服務機構。

而有關倉庫、通訊、財務、保險和商用服務業的統計調查範圍則包括貨倉及貨倉設施、通訊、財務（除持牌銀行、有限制牌照銀行和接受存款公司）、保險及商用服務，例如會計及核數、廣告、資料處理、求職機構、設備及機器出租、法律、新聞機構、文書及其他商用服務。

統計調查蒐集的資料包括東主權分類、投資來源、樓宇面積、僱傭、僱員薪酬（包括工資、薪金及其他僱員福利）、經營開支、營業額、固定資產投資和該等機構業務運作的有關資料。

是項統計調查是根據普查及統計條例的一九八四年普查及統計（運輸及有關行業按年統計調查）令和一九八四年普查及統計（倉庫、通訊、財務、保險及商用服務業按年統計調查）令而進行。該兩個法令刊登於一九八四年一月十三日的政府憲報內。

統計調查問卷已郵寄各有關機構。法例規定各機構必須將問卷填妥，並在一九九四年七月三十一日前交回統計處，如有需要，統計處會派人員前往有關機構協助填寫問卷，屆時統計員將帶備政府僱員身份證和執行是項統計調查的證明書，以供查閱。

有關是項統計調查的任何查詢，可致電政府統計處運輸及雜項服務業統計組及商用服務業統計組，電話：八〇二 一貳六八。

— 完 —

政府給予製造業環保支援

香港政府現正伸展對製造業的支援，使其能應付本地和外國對環保要求越加嚴謹的新挑戰。

工業署助理署長余嘉勳今日（星期二）在第三屆工商業環保周研討會上致辭時作上述表示。

為了加強環保資料的發放，工業署已進行招標工作，開辦環保熱線和編制污染控制／污染預防裝置目錄。

這兩個計劃是支援香港工業環境事宜顧問報告所建議的行動方案的一部分。

環保熱線的目的是使廠商及那些在業內工作的人士能夠取得有關本港環境法例、標準、管制規定及收費的資料。此外，亦會提供資料指導廠商如何遵守本港的環境法例和標準。

余嘉勳說：「編制目錄的目的，是向本港廠商提供在市場上可供選擇的污染控制／污染預防裝置的資料。」

他補充說：「這可使公司在作出安裝這類裝置的投資決定時，能充分掌握有關資料。」

為了積極推廣遵守環保條例這個信息，工業署亦已招標承投進行一些技術性的開展計劃。

這些計劃亦是「支援香港工業環境事宜」報告書的其中一些建議，內容包括舉行工業研討會，討論環境控制問題和廠商應如何作出回應；探訪工廠，並抽取污水樣本；以及製作設計手冊和環境審核手冊。

余嘉勳說：「這些工業研討會和工廠探訪，將可就影響個別工業的環境事宜為廠商提供第一個接觸點。」

「在研討會後，將會安排工廠探訪，向廠商提供遵守環保法例的初步意見。」

另外，當局亦會編印設計手冊和環境審核手冊，以協助製造商把環保措施納入生產程序之內。

設計手冊是一種一般的指南，旨在協助現有及新設的工廠提高環保表現。環境審核手冊的目標是審核廢物，以找出減少廢物的方法。手冊並會包括環境審核及環境管理系統。

此外，工業署將繼續出版「影響製造業的污染管制法例指南」，以輔助以上的措施。該刊物現時免費派發給七千間工廠及工業機構。工業署將會繼續更新這本指南，使其符合工業界的需要。

這等支援措施的整體重點是預防污染和控制污染，這包括減少廢物和改善生產程序。

— 完 —

食物衛生運動即將展開

衛生署轄下衛生教育組將於六月十五日至八月底舉行一項全港食物衛生運動，並以從事飲食業的人士為主要的推廣對象。

是項運動由市政局和區域市政局贊助，範圍包括專為中、小學教師及一般市民大眾而設的活動。

衛生署將邀請所有持牌食肆、熟食檔、食堂及其他供應食物場所的員工和持牌人，參加在全港各個地點舉辦的食物衛生講座。

衛生署發言人今日（星期二）呼籲飲食業踴躍參加。他說，這運動旨在介紹一項與食物生產有關的概念：「危害分析、重點控制系統」。

該項概念可以鼓勵飲食從業員在製造食物的各項過程中，適當地控制時間和溫度，藉以預防因食物引起的疾病。

每一個食物衛生講座的内容包括由總衛生督察進行講解、電影播放，以及有關如何實施「危害分析、重點控制系統」的討論。

為數二十四次的講座將分別在全港各區舉行，參加費用全免。

發言人說，參加者將在運動結束時，獲頒發市政局或區域市政局認可的證書。

教師方面，衛生署將與教育署合辦兩個食物衛生講座，讓中、小學教師參加，希望他們將有關信息傳送給他們的學生。

市民大眾亦可透過電視和電台的宣傳，獲得食物衛生的信息。

此外，運動期間，市民亦可致電二十四小時熱線電話七二叁 〇〇一叁，收聽有關如何採取食物衛生措施的電話錄音資料。

在收聽完錄音聲帶後，市民如有疑問可在電話錄音留言，由衛生教育組人員覆電解答。

同時，衛生教育組的流動廣播車，將於全港各區宣傳食物衛生常識。

特別印製的教育單張和海報，可在各區政務處及市政總署和區域市政總署屬下各區環境衛生辦事處索取。

有關食物衛生講座的查詢，可致電七八七 一貳二九與衛生教育組聯絡。

— 完 —

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九四年六月七日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q四二三

申請額：六八一〇 百萬港元

投標額：一五〇〇 百萬港元

平均接納惠率：百分之三點九六

最高接納惠率：百分之三點九七

分配比例：約百分之四十五

平均投標惠率：百分之四點〇一

* * *

投標日期：一九九四年六月七日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H四六六

申請額：三二九〇 百萬港元

投標額：八〇〇 百萬港元

平均接納惠率：百分之四點四三

最高接納惠率：百分之四點四五

分配比例：約百分之四

平均投標惠率：百分之四點四六

香港政府外匯基金票據

在一九九四年六月十三日開始的一星期內舉行的投標

投標日期：一九九四年六月十五日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q四二四

發行日期：一九九四年六月十六日

屆滿日期：一九九四年九月十四日

期限：九十日

發行額：一五〇〇+三〇〇 百萬港元

* * *

投標日期：一九九四年六月十五日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Y四九〇

發行日期：一九九四年六月十六日

屆滿日期：一九九五年六月十四日

期限：三百六十三日

發行額：五〇〇+一五〇 百萬港元

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年六月七日

百萬元計

一六二六
—三六〇

減四一一
增一四五

開市戶口結餘

收市戶口結餘

改變原因：

貨幣市場活動

流動資金調節機制今日運作

時間

累積改變
(百萬元)

上午九時三十分
上午十時
上午十一時
正午十二時
下午三時
下午四時

減二六〇
減二六〇
減四一〇
減四〇九
減四〇九
減四一一

流動資金調節機制息率

借 入

放 出

二點五厘

四點五厘

港元外匯指數(TWI) : 125.1 * +0.0 * 7.6.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	三點四五厘
一個月屆滿	三點六五厘
三個月屆滿	三點九七厘
六個月屆滿	四點四〇厘
十二個月屆滿	四點九九厘

外匯基金債券/香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十八個月	二五一一	四點一五厘	九十八點二四	五點四九厘
二十四個月	二六〇五	六點三五厘	一〇〇點九五	五點九一厘
二十九個月	三六一〇	四點二〇厘	九十五點七七	六點二二厘
三十二個月	三七〇一	四點六〇厘	九十五點九七	六點三八厘
三十五個月	三七〇四	六點一五厘	九十九點三九	六點四八厘

總成交額

二百八十六億七千一百萬元

-- 完 --